

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ, EURATOM) nr 1323/2008,

18. detsember 2008,

millega kohandatakse alates 1. juulist 2008 Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate töötasusid ja pensione ning nimetatud töötasude ja pensionide suhtes kohaldatavaid paranduskoefitsiente

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa ühenduste privileegide ja immunitetide protokollit, eriti selle artiklit 13,

võttes arvesse Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirju ja ühenduste muude teenistujate teenistustingimusi, mis on sätestatud määruses (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68, ⁽¹⁾ eriti personalieeskirjade artikleid 63, 64, 65, 82 ning VII, XI ja XIII lisa, samuti muude teenistujate teenistustingimuste artikli 20 esimest lõiku, artiklit 64 ja artiklit 92,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades, et selleks, et tagada ühenduse ametnike ja muude teenistujate ostuvõime kasv paralleelselt liikmesriikide riigiteenistujate omaga, tuleks Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate töötasusid ning pensione kohandada vastavalt 2008. aasta aruandele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Alates 1. juulist 2008 asendatakse personalieeskirjade artikli 63 teises lõigus kuupäev „1. juuli 2007” kuupäevaga „1. juuli 2008”.

Artikkel 2

Alates 1. juulist 2008 asendatakse personalieeskirjade artiklis 66 sätestatud igakuiste põhipalkade tabel, mille alusel arvestatakse töötasusid ja pensione, alljärgneva tabeliga:

1.07.2008	PALGAJÄRK				
PALGAASTE	1	2	3	4	5
16	16 299,08	16 983,99	17 697,68		
15	14 405,66	15 011,01	15 641,79	16 076,97	16 299,08
14	12 732,20	13 267,22	13 824,73	14 209,36	14 405,66
13	11 253,14	11 726,01	12 218,75	12 558,70	12 732,20
12	9 945,89	10 363,83	10 799,33	11 099,79	11 253,14
11	8 790,51	9 159,90	9 544,81	9 810,36	9 945,89
10	7 769,34	8 095,82	8 436,01	8 670,72	8 790,51
9	6 866,80	7 155,35	7 456,03	7 663,46	7 769,34
8	6 069,10	6 324,13	6 589,88	6 773,22	6 866,80
7	5 364,07	5 589,48	5 824,35	5 986,40	6 069,10
6	4 740,94	4 940,16	5 147,76	5 290,97	5 364,07
5	4 190,20	4 366,28	4 549,76	4 676,34	4 740,94
4	3 703,44	3 859,06	4 021,22	4 133,10	4 190,20
3	3 273,22	3 410,76	3 554,09	3 652,97	3 703,44
2	2 892,98	3 014,55	3 141,22	3 228,61	3 273,22
1	2 556,91	2 664,35	2 776,31	2 853,56	2 892,98

⁽¹⁾ EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1.

Artikkel 3

Alates 1. juulist 2008 määratakse ametnike ja muude teenistujate töötasude paranduskoeffitsiendid vastavalt personalieeskirjade artiklile 64, nagu märgitud alljärgneva tabeli 2. veerus.

Alates 1. jaanuarist 2009 määratakse ametnike ja muude teenistujate ülekannete paranduskoeffitsiendid vastavalt personalieeskirjade VII lisa artikli 17 lõikele 3, nagu märgitud alljärgneva tabeli 3. veerus.

Alates 1. juulist 2008 määratakse pensionide paranduskoeffitsiendid vastavalt personalieeskirjade XIII lisa artikli 20 lõikele 1, nagu märgitud alljärgneva tabeli 4. veerus.

Alates 16. maist 2008 määratakse ametnike ja muude teenistujate töötasude paranduskoeffitsiendid vastavalt personalieeskirjade artiklile 64, nagu märgitud alljärgneva tabeli 5. veerus.

Alates 1. maist 2008 määratakse ametnike ja muude teenistujate töötasude paranduskoeffitsiendid vastavalt personalieeskirjade artiklile 64, nagu märgitud alljärgneva tabeli 6. veerus.

Alates 16. maist 2008 määratakse pensionide paranduskoeffitsiendid vastavalt personalieeskirjade XIII lisa artikli 20 lõikele 1, nagu märgitud alljärgneva tabeli 7. veerus.

Riik/koht	Töötasu 1.7.2008	Ülekanne 1.1.2009	Pension 1.7.2008	Töötasu 16.5.2008	Töötasu 1.5.2008	Pension 16.5.2008
1	2	3	4	5	6	7
Bulgaaria		62,5	100,0	70,5		
Tšehhi Vabariik	98,1	91,1	100,0			
Taani	139,4	136,4	136,4			
Saksamaa	98,9	99,4	100,0			
Bonn	98,0					
Karlsruhe	96,4					
München	105,3					
Eesti		81,9	100,0	85,0		
Kreeka	95,0	94,9	100,0			
Hispaania	101,6	96,0	100,0			
Prantsusmaa	115,5	106,3	106,3			
Iirimaa	121,9	118,5	118,5			
Itaalia	111,5	107,6	107,6			
Varese	98,6					
Küpros	89,2	91,9	100,0			
Läti		79,8	100,0		85,1	

Riik/koht	Töötasu 1.7.2008	Ülekanne 1.1.2009	Pension 1.7.2008	Töötasu 16.5.2008	Töötasu 1.5.2008	Pension 16.5.2008
1	2	3	4	5	6	7
Leedu		71,9	100,0	76,3		
Ungari	94,0	81,6	100,0			
Malta	85,0	86,7	100,0			
Madalmaad	109,1	101,5	101,5			
Austria	107,8	106,9	106,9			
Poola		84,6	100,0	93,8		
Portugal	91,7	91,0	100,0			
Rumeenia		66,9	100,0		75,2	
Sloveenia		86,0	100,0	90,2		
Slovakkia	87,3	81,9	100,0			
Soome	119,8	116,2	116,2			
Rootsi	115,3	111,5	111,5			
Ühendkuningriik		105,4		125,6		105,4
Culham				100,9		

Artikkel 4

Alates 1. juulist 2008 on personalieeskirjade artikli 42a teises ja kolmandas lõigus osutatud lapsehoolduspuhkuse toetussumma 878,32 eurot ning üksikvanemale vastavalt 1 171,09 eurot.

Artikkel 5

Alates 1. juulist 2008 on personalieeskirjade VII lisa artikli 1 lõikes 1 osutatud majapidamistoetuse põhisumma 164,27 eurot.

Alates 1. juulist 2008 on personalieeskirjade VII lisa artikli 2 lõikes 1 osutatud ülalpeetava lapse toetussumma 358,96 eurot.

Alates 1. juulist 2008 on personalieeskirjade VII lisa artikli 3 lõikes 1 osutatud õppetoetuse summa 243,55 eurot.

Alates 1. juulist 2008 on personalieeskirjade VII lisa artikli 3 lõikes 2 osutatud õppetoetuse summa 87,69 eurot.

Alates 1. juulist 2008 on personalieeskirjade artiklis 69 ja selle VII lisa artikli 4 lõike 1 teises lõigus osutatud kodumaalt lahkumise toetuse summa 486,88 eurot.

Artikkel 6

Alates 1. jaanuarist 2009 kohandatakse personalieeskirjade VII lisa artikli 8 lõike 2 teises lõigus osutatud kilomeetrite eest makstavat toetust alljärgnevalt:

0 eurot iga kilomeetri kohta 0–200 km pikkuse vahemaa puhul

0,3 651 eurot iga kilomeetri kohta 201–1 000 km pikkuse vahemaa puhul

0,6 085 eurot iga kilomeetri kohta 1 001–2 000 km pikkuse vahemaa puhul

0,3 651 eurot iga kilomeetri kohta 2 001–3 000 km pikkuse vahemaa puhul

0,1 216 eurot iga kilomeetri kohta 3 001–4 000 km pikkuse vahemaa puhul

0,0 586 eurot iga kilomeetri kohta 4 001–10 000 km pikkuse vahemaa puhul

0 eurot iga kilomeetri kohta vahemaa puhul üle 10 000 km.

Eespool nimetatud kilomeetrite eest makstavale toetusele lisandub kindlasummaline kompensatsioon:

— 182,54 eurot juhul, kui kaugus töökoha ja päritolukoha vahel on raudteed mööda 725–1 450 km,

— 365,04 eurot juhul, kui kaugus töökoha ja päritolukoha vahel on raudteed mööda üle 1 450 kilomeetri.

Artikkel 7

Alates 1. juulist 2008 on personalieeskirjade VII lisa artikli 10 lõikes 1 osutatud päevaraha määratud alljärgnevalt:

— 37,73 eurot ametniku puhul, kellel on õigus majapidamistoetusele,

— 30,42 eurot ametniku puhul, kellel ei ole õigust majapidamistoetusele.

Artikkel 8

Alates 1. juulist 2008 on muude teenistujate teenistustingimuste artikli 24 lõikes 3 osutatud sisseseadmistoetuse alampiir:

— 1 074,14 eurot teenistujate puhul, kellel on õigus majapidamistoetusele,

— 638,68 eurot teenistuja puhul, kellel ei ole õigust majapidamistoetusele.

Artikkel 9

Alates 1. juulist 2008 on muude teenistujate teenistustingimuste artikli 28a lõike 3 teises lõigus osutatud töötustoetuse alammäär 1 288,19 eurot, ülemmäär 2 576,39 eurot ja standardmäär 1 171,09 eurot.

Artikkel 10

Alates 1. juulist 2008 asendatakse ühenduste muude teenistujate teenistustingimuste artiklis 63 esitatud igakuiste põhipalkade tabel järgmisega:

1.07.2008		JÄRK			
KATEGOORIA	RÜHM	1	2	3	4
A	I	6 565,32	7 378,56	8 191,80	9 005,04
	II	4 765,00	5 229,31	5 693,62	6 157,93
	III	4 004,25	4 182,62	4 360,99	4 539,36
B	IV	3 846,60	4 223,18	4 599,76	4 976,34
	V	3 021,43	3 220,60	3 419,77	3 618,94
C	VI	2 873,61	3 042,79	3 211,97	3 381,15
	VII	2 571,98	2 659,49	2 747,00	2 834,51
D	VIII	2 324,67	2 461,59	2 598,51	2 735,43
	IX	2 238,75	2 269,94	2 301,13	2 332,32

Artikkel 11

Alates 1. juulist 2008 asendatakse ühenduste muude teenistujate teenistustingimuste artiklis 93 esitatud igakuiste põhipalkade tabel järgmisega:

TEENISTUS-GRUPP	1.07.2008	PALGAJÄRK						
	PALGAASTE	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 618,70	5 735,55	5 854,82	5 976,58	6 100,87	6 227,74	6 357,25
	17	4 965,96	5 069,23	5 174,64	5 282,26	5 392,10	5 504,24	5 618,70
	16	4 389,04	4 480,31	4 573,49	4 668,59	4 765,68	4 864,79	4 965,96
	15	3 879,15	3 959,82	4 042,17	4 126,23	4 212,03	4 299,63	4 389,04
	14	3 428,49	3 499,79	3 572,57	3 646,87	3 722,70	3 800,12	3 879,15
	13	3 030,19	3 093,21	3 157,53	3 223,19	3 290,22	3 358,65	3 428,49
III	12	3 879,08	3 959,75	4 042,09	4 126,14	4 211,95	4 299,53	4 388,94
	11	3 428,46	3 499,75	3 572,53	3 646,82	3 722,65	3 800,06	3 879,08
	10	3 030,18	3 093,19	3 157,51	3 223,17	3 290,20	3 358,62	3 428,46
	9	2 678,17	2 733,86	2 790,71	2 848,74	2 907,98	2 968,45	3 030,18
	8	2 367,05	2 416,27	2 466,52	2 517,81	2 570,17	2 623,61	2 678,17
II	7	2 678,11	2 733,81	2 790,67	2 848,71	2 907,97	2 968,45	3 030,19
	6	2 366,93	2 416,16	2 466,42	2 517,72	2 570,08	2 623,54	2 678,11
	5	2 091,91	2 135,42	2 179,84	2 225,18	2 271,46	2 318,70	2 366,93
	4	1 848,85	1 887,30	1 926,56	1 966,63	2 007,53	2 049,29	2 091,91
I	3	2 277,64	2 324,91	2 373,16	2 422,41	2 472,69	2 524,01	2 576,39
	2	2 013,53	2 055,32	2 097,98	2 141,52	2 185,96	2 231,33	2 277,64
	1	1 780,05	1 816,99	1 854,70	1 893,20	1 932,49	1 972,59	2 013,53

Artikkel 12

Alates 1. juulist 2008 on muude teenistujate teenistustingimuste artiklis 94 osutatud sisseseadmistoetuse alampiir:

- 807,93 eurot teenistujate puhul, kellel on õigus majapidamistoetusele,
- 479,00 eurot teenistuja puhul, kellel ei ole õigust majapidamistoetusele.

Artikkel 13

Alates 1. juulist 2008 on muude teenistujate teenistustingimuste artikli 96 lõike 3 teises lõigus osutatud töötustoetuse alammäär 966,15 eurot, ülemmäär 1 932,29 eurot ja standardmäär 878,32 eurot.

Artikkel 14

Alates 1. juulist 2008 on määruse (ESTÜ, EMÜ, Euratom) nr 300/76 ⁽¹⁾ artikli 1 lõike 1 esimeses lõigus ettenähtud hüvitised vahetustega töö eest 368,17; 555,70; 607,58 ja 828,33 eurot.

Artikkel 15

Alates 1. juulist 2008 kohaldatakse nõukogu määruse (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68 ⁽²⁾ artiklis 4 osutatud summade suhtes paranduskoefitsienti 5,314614.

Artikkel 16

Alates 1. juulist 2008 asendatakse personalieeskirjade XIII lisa artikli 8 lõikes 2 esitatud tabel järgmisega:

1.07.2008	PALGAJÄRK							
PALGAASTE	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16 299,08	16 983,99	17 697,68	17 697,68	17 697,68	17 697,68		
15	14 405,66	15 011,01	15 641,79	16 076,97	16 299,08	16 983,99		
14	12 732,20	13 267,22	13 824,73	14 209,36	14 405,66	15 011,01	15 641,79	16 299,08
13	11 253,14	11 726,01	12 218,75	12 558,70	12 732,20			
12	9 945,89	10 363,83	10 799,33	11 099,79	11 253,14	11 726,01	12 218,75	12 732,20
11	8 790,51	9 159,90	9 544,81	9 810,36	9 945,89	10 363,83	10 799,33	11 253,14
10	7 769,34	8 095,82	8 436,01	8 670,72	8 790,51	9 159,90	9 544,81	9 945,89
9	6 866,80	7 155,35	7 456,03	7 663,46	7 769,34			
8	6 069,10	6 324,13	6 589,88	6 773,22	6 866,80	7 155,35	7 456,03	7 769,34
7	5 364,07	5 589,48	5 824,35	5 986,40	6 069,10	6 324,13	6 589,88	6 866,80
6	4 740,94	4 940,16	5 147,76	5 290,97	5 364,07	5 589,48	5 824,35	6 069,10
5	4 190,20	4 366,28	4 549,76	4 676,34	4 740,94	4 940,16	5 147,76	5 364,07
4	3 703,44	3 859,06	4 021,22	4 133,10	4 190,20	4 366,28	4 549,76	4 740,94
3	3 273,22	3 410,76	3 554,09	3 652,97	3 703,44	3 859,06	4 021,22	4 190,20
2	2 892,98	3 014,55	3 141,22	3 228,61	3 273,22	3 410,76	3 554,09	3 703,44
1	2 556,91	2 664,35	2 776,31	2 853,56	2 892,98			

⁽¹⁾ Nõukogu määrus (ESTÜ, EMÜ, Euratom) nr 300/76, 9. veebruar 1976, millega määratakse kindlaks ametnike kategooriad, kellel on õigus saada hüvitist vahetustega töö eest, ning selle hüvitise määrad ja maksmise tingimused (EÜT L 38, 13.2.1976, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68, 29. veebruar 1968, millega kehtestatakse Euroopa ühendustele makstavate maksude kohaldamise tingimused ja kord (EÜT L 56, 4.3.1968, lk 8).

Artikkel 17

Alates 1. juulist 2008 on personalieeskirjade XIII lisa artikli 14 esimeses lõigus osutatud toetussummad ülalpeetava lapse kohta määratud alljärgnevalt:

1.7.08–31.12.08 344,55

Artikkel 18

Alates 1. juulist 2008 on personalieeskirjade XIII lisa artikli 15 esimeses lõigus osutatud õppetootuste summad määratud alljärgnevalt:

1.7.08–31.8.08 70,14

Artikkel 19

Alates 1. juulist 2008 määratakse personalieeskirjade XIII lisa artikli 18 lõike 1 kohaldamisel enne 1. maid 2004 jõus olnud personalieeskirjade VII lisa artiklis 4a mainitud kindlasummaline toetus alljärgnevalt:

— 127,01 eurot kuus ametniku puhul, kes kuulub palgaastmesse C4 või C5,

— 194,73 eurot kuus ametniku puhul, kes kuulub palgaastmesse C1, C2 või C3.

Artikkel 20

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. detsember 2008

Nõukogu nimel
eesistuja
M. BARNIER